

## Edelstahl-Scheibenleuchten SNP 1116 ... SNP 1118 ...



### Rettungszeichenleuchten

als Wand-, Decken-, Wandausleger-, Pendel- und Seilmontage

Rettungszeichenleuchte zum Anschluss an 230V-Gruppen- und Zentralbatterie-Anlagen oder 24V-Sicherheitsstromversorgungsanlagen nach DIN VDE 0108 und EN 50171 von 11/01.

Ausführung gem. DIN EN 1838 und DIN EN 60598-2-22.

Funkentstörung gem. DIN EN 55015.

### Technische Daten

**Anschlussspannung:** siehe Typenschild  
**Zul. Temp. Bereich:** siehe Typenschild  
**Schutzklasse:** siehe Typenschild  
**Schutzart:** siehe Typenschild  
**Leuchtmittel:** LED

### Technische Änderungen vorbehalten!

**Module, Leuchten, Verpackungsmaterialien und Batterien sind gemäß den Bestimmungen zu entsorgen!**

### Allgemeine Hinweise

- Nach dem Auspacken des Gerätes nehmen Sie bitte eine Überprüfung auf Vollständigkeit und erkennbare äußere Beschädigungen vor. Melden Sie offensichtliche Beschädigungen sofort, da wir spätere Reklamationen nicht anerkennen.
- Die Hinweise der Montage- und Betriebsanleitung sind vor der ersten Inbetriebnahme zu beachten!
- Im Zuge der Produktverbesserung behalten wir uns technische Änderungen vor.
- Bei fehlerhafter Installation bzw. Eingriff in das Gerät erlischt der Garantieanspruch!
- Für Schäden die auf Grund der Nichtbeachtung dieser Montage- / Betriebsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Generell sind nur Originalersatzteile zu verwenden!

### Sicherheitshinweise

- Die Installation darf nur durch Elektrofachkräfte gem. EltbauVO erfolgen.
- Dieses Gerät ist ein sicherheitstechnisches Betriebsmittel, es ist entsprechend der nationalen Vorschriften zu prüfen.
- Das Gerät ist bestimmungsgemäß und nur in einwandfreiem, unbeschädigtem Zustand zu betreiben.
- Vor Arbeiten an dem Gerät ist dieses in jedem Fall von der Netz- und Batteriespannung zu trennen!
- Für die Installation und den Betrieb dieses Gerätes sind die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.

### Notes

#### Important notes

- After unpacking kindly check for complete delivery and any visible external damages. Furthermore, inform the forwarding agent about visible damages at once, as we do not accept complaints that reach us at a later time.
- Prior to starting the system take into consideration all references in the mounting and operating instructions!
- In the interest of product improvement we reserve the right to make technical changes to the appliance.
- All guarantee claims cease in case of wrong installation or of any intervention on the products.
- We do not take any liability for damages or injuries arising from failure to follow instructions relating to product's use
- In general original spare part must be used.

#### Safety Notes

- This manual contains information for trained and qualified electricians.
- This product is a safety relevant device. Tests must be carried out according to national requirements.
- The system has to be operated within the design parameters and only in functional, undamaged condition.
- The product has to be disconnected from mains- and battery voltage prior to any work being carried out.
- National safety standards and legal requirements have to be observed.

Hinweise zur elektrischen Montage entnehmen Sie der beiliegenden Betriebsanleitung des entsprechenden Versorgungsgerätes!



Für LED-Leuchten gilt:  
**Elektrische Bauteile, wie LEDs, sind empfindlich gegen elektrostatische Entladung und können bereits beim Berühren der Anschlüsse zerstört werden.**

Für die Montage sind geeignete ESD-Schutzmaßnahmen zu treffen!

Die LED-Leiterplatte ist nur im spannungslosen Zustand anzuschließen!



Die Verbindung zwischen Versorgungseinheit und LEDs nicht unter Spannung herstellen oder trennen!



Für Deckeneinbaumontage gilt:  
**Leuchte nicht für die Abdeckung mit Wärmedämmmaterial geeignet!**



Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen!

### Notes

Please read the user manual of the corresponding supply unit before electrical installation.



LED-luminaire:  
**Electrical components (e.g. LEDs) are sensitive to electrostatic discharge(ESD) and can already be destroyed when touching the terminals. Please observe suitable ESD protective measures while mounting.**

The LED circuit board has to be connected in a de-energized state only!



Do not connect or disconnect the LEDs to energized supply unit!



For recessed ceiling installation:  
**No covering with thermal insulation material!**



Shattered covers have to be replaced!

### Kennzeichnung Notleuchten

Nach DIN EN 60598-2-22 sind Notleuchten, entsprechend ihres Aufbaus und ihrer Konfiguration, vor der Installation auf dem Typenschild zu kennzeichnen.

*	0/1	****	***
---	-----	------	-----

In der zweiten Spalte der sich auf den Typenschild befindlichen Tabelle, sind die nicht zutreffenden Betriebsarten der Leuchte mit einem wasserfesten Stift zu streichen oder ggf. die zutreffende Betriebsart zu ergänzen.

- |   |   |
|---|---|
| 0 | Notleuchte in Bereitschaftsschaltung                            |
| 1 | Notleuchte in Dauerschaltung                                    |
| 2 | Kombinierte Notleuchte in Bereitschaftsschaltung                |
| 3 | Kombinierte Notleuchte in Dauerschaltung                        |
| 4 | Notleuchte für Mutter-/Tochterbetrieb in Bereitschaftsschaltung |
| 5 | Notleuchte für Mutter-/Tochterbetrieb in Dauerschaltung         |
| 6 | Tochternotleuchte   |

### Connection

#### Marking exit luminaires

According to DIN EN 60598-2-22, the construction and configuration of the emergency luminaire has to be indicated on the type label.

*	0/1	****	***
---	-----	------	-----

The luminaire operation mode has to be crossed out/added in the 2<sup>nd</sup> column of the type label. A waterproof marker has to be used.

- |   |  |
|---|--|
| 0 | emergency luminaire in non-maintained operation          |
| 1 | emergency luminaire in maintained operation              |
| 2 | combined emergency luminaire in non-maintained operation |
| 3 | combined emergency luminaire in maintained operation     |
| 4 | compound emergency luminaire in non-maintained operation |
| 5 | compound emergency luminaire in maintained operation     |
| 6 | satellite emergency luminaire                            |

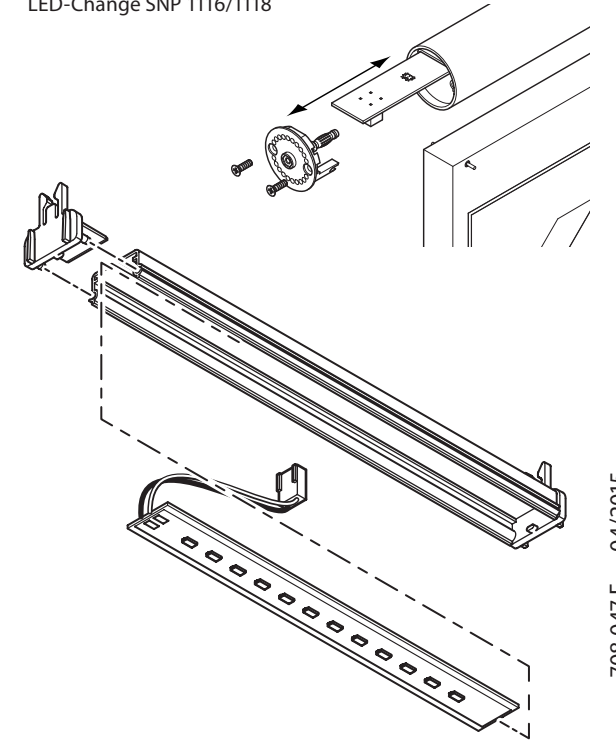
### LED-Austauschgruppen:

LED replacement modules:

<b>SNP 1116.2</b>	<b>Best.Nr./Order code</b>	<b>091 340</b>
<b>SNP 1118.2</b>	<b>Best.Nr./Order code</b>	<b>091 341</b>
<b>SNP 1116.2 E</b>	<b>Best.Nr./Order code</b>	<b>092 338</b>
<b>SNP 1118.2 E</b>	<b>Best.Nr./Order code</b>	<b>092 339</b>

### LED-Wechsel SNP 1116/1118

LED-Change SNP 1116/1118



708 047 E 04/2015

## Mounting Instruction

## Stainless steel edge luminaires SNP 1116 ... SNP 1118 ...



### EXIT luminaires

Wall, Ceiling, Wall bracket, Cable and Pendulum mounting

Exit luminaires to EN 1838 for the connection to 230V Low- or Central Power Supply systems or 24V Safety Power Supply systems as per EN 50171 of 11/01 and VDE 0108.

Built to EN 1838 and EN 60598-2-22 .

EMC protection to EN 55015.

### Technical data

**Mains voltage:** see type label  
**Amb. temp. range:** see type label  
**Protection class:** see type label  
**Protection category:** see type label  
**Illuminant:** LED

### Subject to technical changes!

**Modules, luminaires, packing materials and batteries have to be disposed as per national requirements!**

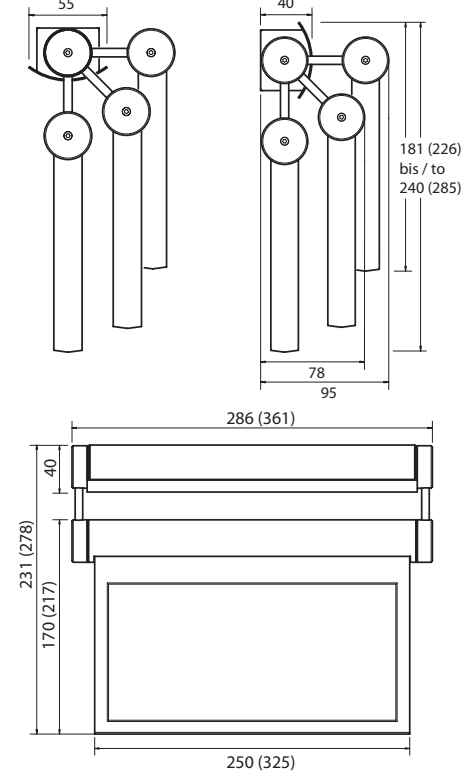
## Montageanleitung

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

**Maße:**  
Dimensions: **SNP 1116 (SNP1118)**

**Pendelstange** Pendulum: **500mm**  
**Drahtseil** Cable: **1000mm**

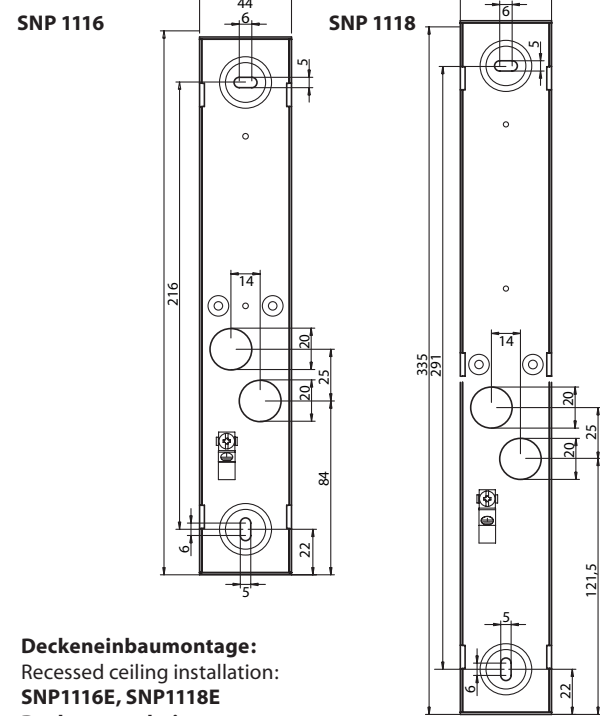
**Deckenmontage** Ceiling mounting  
**Wandmontage** Wall mounting



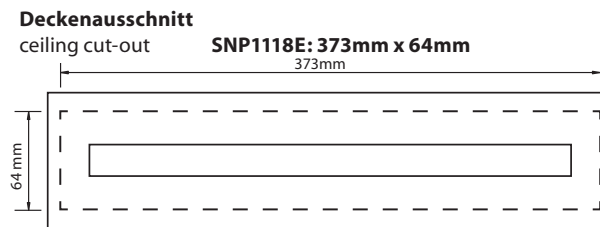
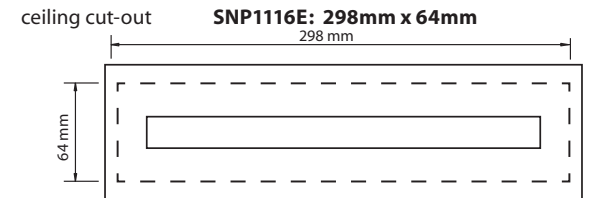
## Mounting instruction

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

**Bohrschema der Leuchte:**  
Luminaire fixing details



**Deckeneinbaumontage:**  
Recessed ceiling installation:  
**SNP1116E, SNP1118E**  
**Deckenausschnitt**  
ceiling cut-out

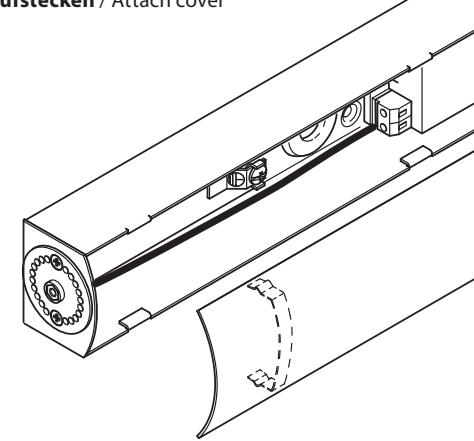


## Montageanleitung

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

**Wand-, Decken-, Pendel- und andere Montagemöglichkeiten**  
Wall-, Ceiling-, Pendulum- and other mounting possibilities

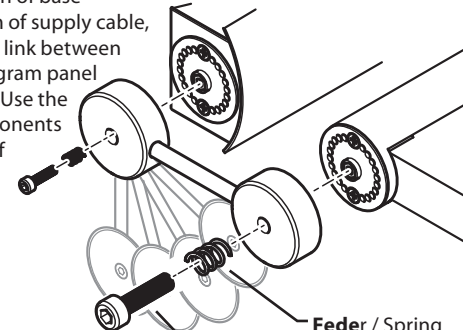
- **Deckel abziehen** / Remove cover
- **Montieren und anschließen** / Fix Housing and connect supply
- **Deckel aufstecken** / Attach cover



**Gelenkarme montieren**  
Connection link assembly

**Nach der Montage des Wand- bzw. Deckenaufbaukastens die Gelenkarme mit beiliegender Feder und Schraube in gewünschter Position befestigen. Darauf achten, dass die Gelenkköpfe richtig eingerastet sind.**

After installation of base and connection of supply cable, the connection link between base and pictogram panel must be made. Use the attached components and take care of proper fixing.



**Zylinderschraube Innensechskant**  
Hexagon screw  
**Best. Nr. / order code 003 709**

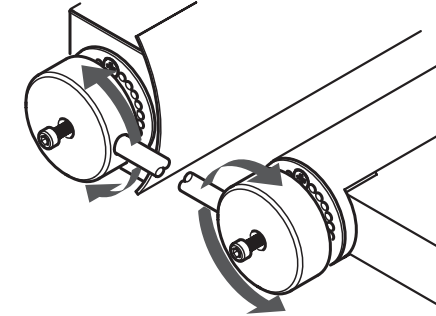
**Feder / Spring**  
**Best. Nr. / order code 014 012**

## Mounting instruction

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

**Bei nachträglichem Verstellen der Gelenkarme brauchen die Schrauben nur soweit gelöst werden, bis sich der Gelenkkopf rastend bewegen lässt.**

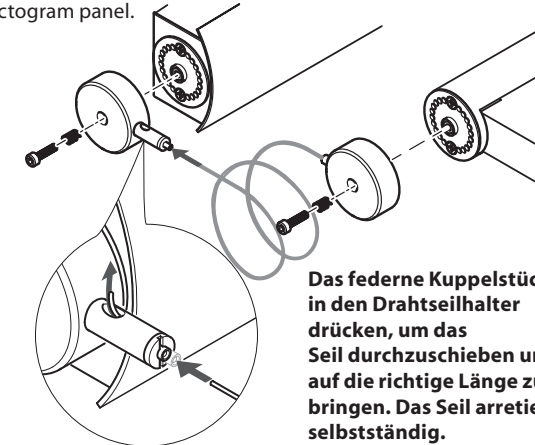
To adjust the angle afterwards the screws must only be opened until the spring mechanism can be moved.



**Seilmontage:**  
Cable mounting:

**Bei der Seilmontage werden die Gelenkköpfe einzeln montiert. An die Scheibeneinheit ist der Kopf mit dem vormontierten Seil zu befestigen.**

For cable mounting connect base part with ceiling attachment first. The part with the flexible cable must be connected to the pictogram panel.



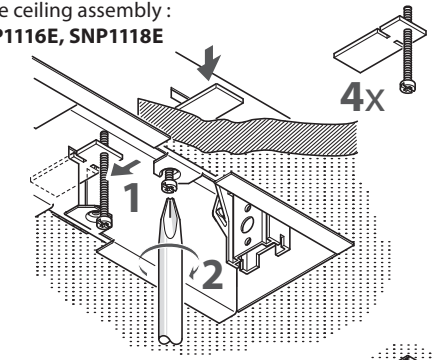
**Das federne Kuppelstück in den Drahtseilhalter drücken, um das Seil durchzuschieben und auf die richtige Länge zu bringen. Das Seil arretiert selbstständig.**

**Wenn die Leuchte justiert ist, kann das überstehende Seilende abgeschnitten werden.**  
Press down the cable glider and push the cable through. Adjust cable length to required level. Release pressure and cut unnecessary cable part.

## Montageanleitung

**INOTEC**  
Sicherheitstechnik GmbH

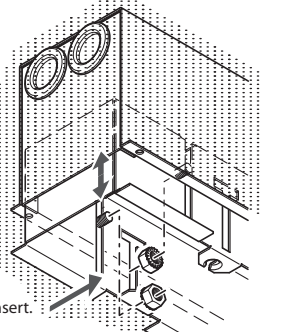
**Hohldeckenmontage:**  
False ceiling assembly:  
**SNP1116E, SNP1118E**



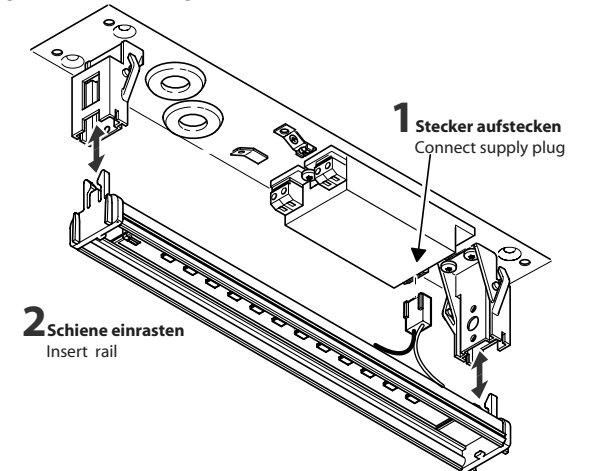
**Betonkastenmontage:**  
Concrete box assembly:  
**SNP1116E, SNP1118E**

**4x**

Flanschmuttern zur Befestigung des Deckeneinbaukastens.  
Hexagon nuts to fix the insert.



**Leuchtmittel einsetzen bei SNP 1116E und SNP 1118E:**  
Light source mounting for SNP 1116E und SNP 1118E:



**1 Stecker aufstecken**  
Connect supply plug

**2 Schiene einrasten**  
Insert rail